

بسم الله الرحمن الرحيم

المساهمة المحدودة

شركة الدباغة الأردنية



الرقم : ١١/٩/٧

التاريخ : ٢٠١٢/٣/١٩

د. جعفر دبوس  
المنسق العام

السادة هيئة الأوراق المالية المختربين

عمان

تحية واحتراماً ،

عملاً بأحكام قانون الأوراق المالية نرجو أن نرفق طيًّا مailyi :

- البيانات المالية للسنة المالية المنتهية في ٢٠١١/١٢/٣١ مع تقرير مدققي حسابات الشركة مصدقة حسب الأصول .
- يرجى العلم والاحاطة .

شاكرين لكم حسن تعاونكم

وتفضلاً بقبول فائق الإحترام

رئيس مجلس الإدارة

المهندس طلال الغزاوي

بورصة عمان  
الدائرة الإدارية والمالية  
الديوان

٢٠ آذار ٢٠١٢

٨٢١٨

٨٢١٤

الإذاعة والتلفزيون

نسخة : السادة مرکز إيداع الأوراق المالية المختربين

نسخة : السادة بورصة عمان المختربين .

ح ب / ١٤

هاتف : ٣٦٥٠٤٠٣ ( ٩٦٢٥ + ) - فاكس : ٣٦٥٠٩٤٧ ( ٩٦٢٥ + ) - ص.ب ٧٧٦ عمان ١١١١٨ الأردن

البريد الإلكتروني : Itc@nets.com.jo

RSM

المجموعة المهنية العربية  
أعضاء في مجموعة RSM الدولية



شركة الدباغة الأردنية المساهمة المحدودة

شركة مساهمة عامة

البيانات المالية للسنة المنتهية في

٣١ كانون الأول ٢٠١١

RSF ٢٠١١

شركة الدباغة الأردنية المساهمة المحدودة  
شركة مساهمة عامة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
٣١ كانون الأول ٢٠١١

صفحة

٣  
٤  
٥  
٦  
٧  
٢٤-٨

المحتويات

- تقرير المحاسب القانوني المستقل
- بيان المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١
- بيان الدخل الشامل للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١
- بيان التغيرات في حقوق الملكية للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١
- بيان التدفقات النقدية للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١
- إيضاحات حول البيانات المالية

### تقرير المحاسب القانوني المستقل

إلى مساهمي شركة الدباغة الأردنية  
شركة مساهمة عامة " "  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

#### **مقدمة :**

قمنا بتحقيق البيانات المالية المرفقة لشركة الدباغة الأردنية " شركة مساهمة عامة " والتي تتكون من بيان المركز المالي كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١١ وكل من بيانات الدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بالتاريخ المذكور ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ، وإيضاحات تفسيرية أخرى .

#### **مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية :**

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية . وتشمل هذه المسؤولية التصميم والتطبيق والإحتفاظ برقبة داخلية لعرض إعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة ، خالية من أخطاء جوهرية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ ، وتشمل مسؤولية الإدارة اختيار واتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف .

#### **مسؤولية المحاسب القانوني :**

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية استناداً إلى تدقيقنا ، وقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتطبق تلك المعايير أن تتفق بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتحقيق وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من أخطاء جوهرية .

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية ، تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير المحاسب القانوني ، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر يأخذ المحاسب القانوني في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية في الشركة وال المتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية ، وذلك لغرض تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية في الشركة . ويتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ، ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من الإدارة ، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية .

نعتقد أن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق .

#### **الرأي :**

في رأينا ، إن البيانات المالية تعطي صورة صادقة وعادلة (تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية) عن الوضع المالي لشركة الدباغة الأردنية " شركة مساهمة عامة " كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١١ وعن أدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية .

#### **تقرير حول المتطلبات القانونية :**

بدون تحفظ في رأينا ، تم إعداد البيانات المالية على اعتبار ان الشركة مستمرة وكما هو مبين في بيان المركز المالي فان الشركة تكبدت خسائر مترافقه ما نسبتها ٩٠% من رأس المال والبالغ مقدارها (١٨٠١٣٨٦) دينار ، وكما هو مبين بالإيضاح رقم (٢٣) تمت هناك احداث وظروف رئيسية أحدثت شكل حول قدرة الشركة على الاستمرارية بالعمل ويدورها قامت الشركة بتبني خطة من شأنها تصويب أوضاعها.

تحفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية ، وأن البيانات المالية المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متقدمة معها ، ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها .

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٠١٢/٣/١٢



نسم شاهين  
إجازة رقم (٨١٢)

شركة الدباغة الأردنية المساهمة المحدودة  
شركة مساهمة عامة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
بيان المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

<u>٢٠١٠</u> <u>بالدينار</u>	<u>٢٠١١</u> <u>بالدينار</u>	<u>إيضاح</u> <u>رقم</u> (١/٣)	
٥٤٠٥	٣٠٠٢٢	(٤)	<u>الموجودات</u>
٢٢٥٧٣٤	٥٦٦٤٨		<u>الموجودات المتداولة</u>
٤١٩٠١	٦٦٤٧٨		نقد في الصندوق ولدى البنوك
١٥٤٠٩٣	١٤٠٠٨٥		ذمم مدينة ، صافي
٤٢٧١١٥	٤٠٥٧٦٢	(٥)	البضاعة الجاهزة آخر المدة
١٠١٢٢٣	٤٥٤٩٥	(٦)	البضاعة تحت التصنيع آخر المدة
<u>٩٥٥٤٧١</u>	<u>٧٤٤٤٩٠</u>		جلود وكميات ولوازم وقطع غيار
<u>٢٨٢٢٧</u>	<u>٠٠٠</u>	(٧)	أرصدة مدينة أخرى
...	٦١٢٣	(٧)	<u>مجموع الموجودات المتداولة</u>
١٥٠٦٨	١٥٠٦٨	(٨)	الاستثمارات في أوراق مالية متوفرة للبيع
٢٨٣٢	٢٨٣٢	(٩)	موجودات مالية تقييم بالقيمة العادلة (بيان الدخل الشامل الآخر)
١١٢٢٩٦٥	١٢٠٣١٠٦	(١٠)	استثمارات عقارية
<u>٢١٢٤٦١٣</u>	<u>١٩٧١٦١٩</u>		دفعت على حساب الاستثمار
			ممتلكات ومعدات ، صافي
			<u>المجموع العام للموجودات</u>
		<u>(٢/٣)</u>	
٥٢٧٤	...		<u>المطلوبات وحقوق الملكية</u>
٣٢٠٢٨	٢١٤٣		<u>المطلوبات المتداولة</u>
٨٧٤٦٢	...		بنوك دائنة
١٣٨٤٤	١٠٨٤١	(١١)	شيكات مؤجلة الدفع
٢٦٤٢٦	١١٦٠٦١		اوراق دفع
٢٨١١٨٧	٢٨٠٩٨١		قروض قصيرة الأجل
٣٣٩٥	٣٣٩٥		ذمم دائنة
٩٥٦٥٢	٢٨٧٠٤	(١٢)	أمانات المساهمين
<u>٥٤٥٢٦٨</u>	<u>٤٤٢١٢٥</u>		مخصص ضريبة الدخل
<u>٧٦٩٥</u>	<u>...</u>	(١١)	أرصدة دائنة أخرى
			<u>مجموع المطلوبات المتداولة</u>
			قروض طويلة الأجل
			<u>رأس المال وحقوق الملكية</u>
			رأس المال المصرح به (٢٠٠٠٠٠٠ دينار / سهم )
٢٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠		رأس المال المدفوع
٣١١٢٥٨	٣١١٢٥٨		علاوة إصدار
١٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠		الاحتياطي الإجباري
٣٠٩١٠	٣٠٩١٠		الاحتياطي الاختياري
...	(١١٢٨٨)		التغير المتراكم في القيمة العادلة لموجودات مالية تقييم بالقيمة العادلة
(١٧٧٠٥١٨)	(١٨٠١٣٨٦)		(الخسائر) المدورة
<u>١٥٧١٦٥٠</u>	<u>١٥٢٩٤٩٤</u>		<u>مجموع حقوق الملكية</u>
<u>٢١٢٤٦١٣</u>	<u>١٩٧١٦١٩</u>		<u>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية</u>

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية ويجب أن تقرأ معها

شركة الدباغة الأردنية المساهمة المحدودة

شركة مساهمة عامة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان الدخل الشامل للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١١

البيان	إجمالي ٢٠١١ بالدينار	فرع الدباغة بالدينار	فرع الأحذية بالدينار	إيضاح رقم
مبيعات محلية	٢٣٠٧٥١	١٥٧٩٥	٥١٦٩	١٠٦٢٦
مبيعات خارجية	١٥٤٨٢	١٤٧٧١	١٤٧٧١	٠٠٠
إجمالي المبيعات	٢٤٦٢٣٣	٣٠٥٦٦	١٩٩٤٠	١٠٦٢٦
ينزل: كلفة المبيعات	(٣٠٨٨٩٤)	(٦١٥٠٨)	(٤٣٧٨٧)	(١٧٧٢١)
إجمالي (خسارة) المبيعات	(٦٢٦٦١)	(٣٠٩٤٢)	(٢٣٨٤٧)	(٧٠٩٥)
تنزل: مصاريف المبيعات	(٤٥٠٢)	...	...	...
صافي (خسارة) المبيعات	(٦٧١٦٣)	(٣٠٩٤٢)	(٢٣٨٤٧)	(٧٠٩٥)
تنزل: المصاريف الإدارية	(١٢٦٧٣٦)	(١١٣٣٢٦)	(٨٣٣٦٩)	(٢٩٩٥٧)
تنزل: الاستهلاكات الإدارية	(٢٦٢٥)	(١٨٨٤)	(١٨٨٤)	...
صافي (خسارة) العمليات	(١٩٦٥٢٤)	(١٤٦١٥٢)	(١٠٩١٠٠)	(٣٧٠٥٢)
ينزل: مكافأة نهاية الخدمة	(١٢٣٩٤)	(٧٣١٨)	(٣٦٥٩)	(٣٦٥٩)
ينزل: بيع أسهم	...	(٤٤٠)	(٤٤٠)	...
(خسائر) أرباح الاستثمارات	(٥٢٦)	٧٩٢	٧٩٢	...
إضاف: إيرادات ايجار	٢٨٩٧٨	٣١١٥٠	٣١١٥٠	...
إضاف: فوائد دائنة	١٣٧٥	١٤٨٥	١٤٨٥	...
إيرادات مياه آبار	٣٣٨٧٨	٧٣٨١٤	٧٣٨١٤	...
إضاف: إيرادات عامة	٦٤٥٩	٦١٧٤	٦١٧٤	...
ينزل: تدني استثمارات متوفرة للبيع	(١٦٤٣٥)	...	...	...
صافي (خسارة) العام	(١٥٥١٨٩)	(٤٠٤٩٥)	٢١٦	(٤٠٧١١)

التغير المتراكم في القيمة العادلة  
لموجودات مالية تقييم بالقيمة العادلة

إجمالي الدخل الشامل

النسبة  
حصة السهم من صافي (الخسارة)  
المعدل المرجح لعدد الأسهم

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية ويجب أن تقرأ معها.

**شركة الداغة الأردنية المساهدة المحدودة**

شركة مساهمة عامة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان التغيرات في حقوق الملكية للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

\*التغير المتراكم في

المجموع	المدورة	تقيم بالقيمة العادلة	لموجودات مالية	القيمة العادلة	*التغير المتراكم في
باليدينار	باليدينار	باليدينار	باليدينار	(الخمسين)	
١٢٣٠٢٧	١٢٣٠٢٧	١٢٣٠٢٧	١٢٣٠٢٧	١٢٣٠٢٧	زيادة رأس المال
٣١١٢٥٨	٣١١٢٥٨	٣١١٢٥٨	٣١١٢٥٨	٣١١٢٥٨	علاوة إصدار
١٨٨٥٨	١٨٨٥٨	١٨٨٥٨	١٨٨٥٨	١٨٨٥٨	إجمالي الدخل الشامل
(١٣٦٣٣)	(١٣٦٣٣)	(١٣٦٣٣)	(١٣٦٣٣)	(١٣٦٣٣)	٢٠١١/١١/٢٠١١ (قبل التعديل)
٠٠٠٠٠٠٠	٠٠٠٠٠٠٠	٠٠٠٠٠٠٠	٠٠٠٠٠٠٠	٠٠٠٠٠٠٠	٢٠١١/١١/٢٠١١ (بعد التعديل)
٣٠٩١٠	٣٠٩١٠	٣٠٩١٠	٣٠٩١٠	٣٠٩١٠	٢٠١١/١١/٢٠١١ (قبل التعديل)
٩٦٦٧	٩٦٦٧	٩٦٦٧	٩٦٦٧	٩٦٦٧	٢٠١١/١١/٢٠١١ (بعد التعديل)
٦٥٠	٦٥٠	٦٥٠	٦٥٠	٦٥٠	٢٠١١/١١/٢٠١١ (قبل التعديل)
١٥٧١	١٥٧١	١٥٧١	١٥٧١	١٥٧١	٢٠١١/١١/٢٠١١ (بعد التعديل)
١٧٦٠	١٧٦٠	١٧٦٠	١٧٦٠	١٧٦٠	٢٠١١/١١/٢٠١١ (قبل التعديل)
٨٩١	٨٩١	٨٩١	٨٩١	٨٩١	٢٠١١/١١/٢٠١١ (بعد التعديل)
١	١	١	١	١	٢٠١١/١١/٢٠١١ (قبل التعديل)
١٥٦	١٥٦	١٥٦	١٥٦	١٥٦	٢٠١١/١١/٢٠١١ (بعد التعديل)
٤٤٢	٤٤٢	٤٤٢	٤٤٢	٤٤٢	٢٠١١/١١/٢٠١١ (قبل التعديل)
٤٩٥	٤٩٥	٤٩٥	٤٩٥	٤٩٥	٢٠١١/١١/٢٠١١ (بعد التعديل)
١٦٦١	١٦٦١	١٦٦١	١٦٦١	١٦٦١	٢٠١١/١١/٢٠١١ (قبل التعديل)
١٤٠	١٤٠	١٤٠	١٤٠	١٤٠	٢٠١١/١١/٢٠١١ (بعد التعديل)
١٥٦	١٥٦	١٥٦	١٥٦	١٥٦	٢٠١١/١١/٢٠١١ (قبل التعديل)
١٥٣٩٤٦	١٥٣٩٤٦	١٥٣٩٤٦	١٥٣٩٤٦	١٥٣٩٤٦	٢٠١١/١١/٢٠١١ (بعد التعديل)
٣٠٩١٠	٣٠٩١٠	٣٠٩١٠	٣٠٩١٠	٣٠٩١٠	٢٠١١/١٢/٣١ (قبل التعديل)
١٢٨٨١	١٢٨٨١	١٢٨٨١	١٢٨٨١	١٢٨٨١	٢٠١١/١٢/٣١ (بعد التعديل)
١١٢٨٨	١١٢٨٨	١١٢٨٨	١١٢٨٨	١١٢٨٨	٢٠١١/١٢/٣١ (قبل التعديل)
١	١	١	١	١	٢٠١١/١٢/٣١ (بعد التعديل)

\* يموجب تطبيقات هيئة الأوراق المالية الصادرة بموجب قرار مجلس المفوضين رقم (٢٠١١/٤٧٣) بتاريخ ٢٠١١/١١/٣ يحظر التصرف بالرصيد

الدائني للمتغير المتراكم بالتوزيع أو الرسملة أو إطفاء الخسائر أو أي وجہ من أوجه التصرف الأخرى، كما يسثني الرصيدين للتغيير المتراكم من الأرباح القابلة للتوزيع.

الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية ويجب أن تقرأ معها.

شركة الدباغة الأردنية المساهمة المحدودة  
شركة مساهمة عامة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
بيان التدفقات النقدية للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

<u>البيان</u> <u>التدفقات النقدية من عمليات التشغيل</u>	<u>٢٠١٠</u> <u>بالدينار</u>	<u>٢٠١١</u> <u>بالدينار</u>
صافي (خسارة) العام	(١٥٥١٨٩)	(٤٠٤٩٥)
<u>التعديلات</u>		
الاستهلاكات	٢٦٥٥٩	٢٢٩٢٧
تدني استثمارات متوفرة للبيع	١٦٤٣٥	٠٠٠
<u>الموجودات المتداولة</u> :-		
(الزيادة) النقص في صافي الذمم المدينة	(١٨٦٠٢٠)	١٦٩٠٨٦
(الزيادة) النقص في مخزون البضاعة الجاهزة وتحت التصنيع	٣٣٧٨٥	(١٠٥٦٩)
(الزيادة) النقص في مخزون المستودعات	٥٢٦٦	٢١٣٥٣
(الزيادة) النقص في الأرصدة المدينة الأخرى	(٢٤٥٧٠)	٥٥٧٢٨
<u>المطلوبات المتداولة</u> :-		
الزيادة (النقص) في الذمم الدائنة وامانات المساهمين	(١٨٧٣٦٠)	٨٩٤٢٩
الزيادة (النقص) في الأرصدة الدائنة الأخرى ومخصص ضريبة الدخل	(١٢٤٤٤١)	(٦٦٩٤٨)
صافي التدفقات النقدية من (المستخدم في) عمليات التشغيل	<u>(٥٩٥٥٣٥)</u>	<u>٢٤٠٥١١</u>
<u>التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار</u>		
صافي (الزيادة) النقص في اوراق مالية متوفرة للبيع	٥٠٧٣	٢٠٤٩٣
صافي (الزيادة) النقص في دفعات على حساب الاستثمار	(٢٨٣٢)	٠٠٠
صافي (الزيادة) النقص في الممتلكات والمعدات	(٣٨٤٦٤)	(١٠٣٠٦٨)
صافي التدفقات النقدية (المستخدم في) عمليات الاستثمار	(٣٦٢٢٣)	(٨٢٥٧٥)
<u>التدفقات النقدية من عمليات التمويل</u>		
صافي الزيادة (النقص) في راس المال	١٢٣٠٢٧	٠٠٠
صافي الزيادة (النقص) في علاوة الإصدار	٣١١٢٥٨	٠٠٠
صافي الزيادة (النقص) في شيكات مؤجلة الدفع	٣١١٩٩	(٢٩٨٨٥)
صافي الزيادة (النقص) في أوراق الدفع	٨٧٤٦٢	(٨٧٤٦٢)
صافي الزيادة (النقص) في التسهيلات البنكية	٥٢٧٤	(٥٢٧٤)
صافي الزيادة (النقص) في القروض قصيرة وطويلة الأجل	٢١٥٣٩	(١٠٦٩٨)
صافي التدفقات النقدية (المستخدم في) من عمليات التمويل	<u>٥٧٩٧٥٩</u>	<u>(١٣٣٣١٩)</u>
صافي الزيادة (النقص) في النقد	(٥١٩٩٩)	٢٤٦١٧
رصيد النقد في بداية العام	٥٧٤٠٤	٥٤٠٥
النقد في نهاية العام	<u>٥٤٠٥</u>	<u>٣٠٠٢٢</u>

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية ويجب أن تقرأ معها .

شركة الدباغة الأردنية المساهمة المحدودة  
شركة مساهمة عامة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

١. تأسيس الشركة ونشاطها

تأسست الشركة بتاريخ ٢٩ كانون الثاني ١٩٥٧ برأسمال مقداره (٢٥٠) ألف دينار أردني عدل بالزيادة لينتهي في عام ٢٠٠٥ إلى مليون ونصف المليون دينار أردني .

يتمثل نشاط الشركة في القيام بإحداث وإنشاء وتطوير معامل لدبغ الجلد وتصنيعها والاستفادة من مركيباتها وتصنيع المواد الثانوية الناتجة عن عملياتها وتهيئتها وتصنيع الأحذية وتسويقها محلياً وخارجياً .

قررت الهيئة العامة للشركة وفي اجتماعها غير العادي المنعقد في ٢٠٠٧/١٢/١٣ إطفاء مبلغ (٨٠٠ ٠٠٠) دينار من اجمالي الخسائر من الاحتياطي الاختياري والإحتياطي الخاص حيث تم إطفاء (٥٦١ ٥٢٧) دينار من الإحتياطي الخاص و (٤٧٣ ٢٣٨) دينار من الإحتياطي الاختياري، و استكملت الاجراءات القانونية لدى دائرة مراقبة الشركات بتاريخ ٢٠٠٧/١٢/١٦.

قررت الهيئة العامة غير العادية للشركة بتاريخ ٤/٢٥ زباده رأس المال ليصبح ٢ مليون دينار / سهم عن طريق الإكتتاب الخاص وتم استكمال كامل الإجراءات الرسمية والقانونية .

- تم اقرار البيانات المالية من قبل ادارة الشركة بتاريخ ٣/١٢/٢٠١٢ وتنطلب هذه البيانات المالية موافقة الهيئة العامة للمساهمين .

## ٢. السياسات المحاسبية الهامة

### أسس إعداد البيانات المالية :

- تم اعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية ، اما الموجودات المالية والمطلوبات المالية فانها تظهر بالقيمة العادلة .
- ان الدينار الاردني هو عملة اظهار البيانات المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة .
- إن السياسات المتتبعة في إعداد البيانات المالية للسنة تتافق مع تلك التي اتبعت في إعداد البيانات المالية للسنة السابقة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ باستثناء أن الشركة قامت بتطبيق المعايير الجديدة التالية:

#### **معايير التقارير المالية الدولي رقم (٩) الأدوات المالية**

إن معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) كما صدر يمثل المرحلة الأولى من عمل مجلس معايير المحاسبة الدولية لاستبدال معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩)، وينطبق على تصنيف وقياس الموجودات والمطلوبات المالية كما تم تعريفها في معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩).

يجب تطبيق هذا المعيار لفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٥ ، مشيرين إلى أنه في المراحل اللاحقة سوف يتطرق مجلس معايير المحاسبة الدولية إلى محاسبة التحوط وخسائر تدني الموجودات المالية.

- قامت الشركة اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠١١ بالتطبيق المبكر للمعيار ، وفيما يلي الآثار الناتجة عن ذلك .

شركة الدباغة الأردنية المساهمة المحدودة  
شركة مساهمة عامة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

الرصيد كما في ٢٠١١/١/١	الرصيد كما في ٢٠١١/١/١	القياس
بعد التعديل بالدينار	قبل التعديل بالدينار	فترة القياس
معايير المحاسبة الدولية رقم ٩ بالدينار	معايير التقارير المالية الدولية رقم ٩ بالدينار	معايير المحاسبة الدولية رقم ٣٩ معيار التقارير المالية الدولية رقم ٩
٠٠٠	٦١٢٣	٦١٢٣
(٩٦٢٧)	(٩٦٢٧)	٠٠٠
٩٦٢٧	(١٧٦٠٨٩١)	(١٧٦٠٥١٨)

- معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٤) الإيضاحات عن جهات ذات علاقة - (معدل)

لم ينتج عن تطبيق المعيار أثر على بيان المركز المالي وبيان الدخل الشامل.

- معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) الأدوات المالية - عرض وتصنيف حقوق الإصدار - (معدل)

لم ينتج عن تطبيق المعيار أثر على بيان المركز المالي وبيان الدخل الشامل.

- التفسير رقم ١٤ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - الحد الأدنى للنوع التي تدفع مسبقاً  
لتمويل موجودات خطط منافع الموظفين المحددة

- التفسير رقم ١٩ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - تسديد المطلوبات المالية عن طريق  
أدوات حقوق الملكية

لم ينتج عن تطبيق هذه التفسيرات أي أثر على بيان المركز المالي وبيان الدخل الشامل للشركة.

النقد وما في حكمه :

يمثل النقد وما في حكمه النقد في الصندوق ولدى البنوك والإستثمارات القابلة للتسهيل إلى مبالغ محددة ويستحقاقات لا تتجاوز ثلاثة أشهر بحيث لا تتضمن مخاطر التغير في القيمة .

الذمم المدينة :

تظهر الذمم المدينة بالتكلفة بعد تنزيل مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها ان وجد ، ويتم شطب الديون في حال عدم امكانية تحصيلها خصماً من المخصص المأخذ لها ويضاف المحصل من الديون السابق شطبه إلى الإيرادات .

شركة الدباغة الأردنية المساهمة المحدودة  
شركة مساهمة عامة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

المخزون :

تسعر البضاعة الجاهزة آخر المدة بصفى القيمة البيعية المتمثلة بأقل من أسعار بيعها بنسبة ١٠% وذلك مماثلاً لما درجت الشركة على ابتعاده.

تظهر الجلود والمواد الكيماوية والمواد الأولية واللازم وقطع الغيار والبضاعة تحت التصنيع على أساس سعر التكلفة او صافى القيمة القابلة للتحقق ايهما اقل ، وحسب طريقة الوارد أولاً صادر أولاً .

تحقق الإيرادات :

- تتحقق الإيرادات من المبيعات عند اصدار الفاتورة وتسلیم المنتجات وقبولها من العميل مطروحا منها اي خصومات وضرائب مبيعات .
- يتم تحقق ايرادات الفوائد على اساس زمني بحيث يعكس العائد الفعلي على الموجودات .

الذمم الدائنة والمبالغ المستحقة الدفع :

يتم اثبات الذمم الدائنة والمبالغ المستحقة الدفع عند استلام البضائع والخدمات من قبل الشركة سواءً تمت المطالبة بها من قبل المورد أو لم تتم .

الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الآخر

ان الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الآخر هي موجودات مالية غير مشتقة. الغرض من امتلاكها الاحتفاظ بها كمتوفرة للبيع أو الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق وليس للمتأخرة.

يتم تسجيل فروقات التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الآخر والارباح والخسائر الناتجة عن البيع في بيان الدخل الشامل الآخر .

تظهر الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الآخر التي يتتوفر لها أسعار سوقية في أسواق مالية نشطة بالقيمة العادلة.

تظهر الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الآخر التي لا يتتوفر لها أسعار سوقية والتي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة .

الممتلكات والمعدات :

▪ يتم اثبات الممتلكات والمعدات بالتكلفة ويتم استهلاكها (باستثناء الارضي) وفقاً لطريقة القسط الثابت بمعدلات تتراوح بين ٦٢% - ٦٥% .

▪ اذا قل المبلغ الممكن استرداده لاي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها الى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدري في بيان الدخل الشامل .

شركة الدباغة الأردنية المساهمة المحدودة  
شركة مساهمة عامة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٢١ كانون الأول ٢٠١١

التقديرات المحاسبية :

إن إعداد البيانات المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الإلتزامات المحتملة . كما أن هذه التقديرات والإجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات . وبشكل خاص يتطلب من إدارة الشركة إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها . إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وان النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل .

إننا نعتقد بأن تقديراتنا ضمن البيانات المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي :

- يتم تكوين مخصص لقاء الذمم المدينة اعتماداً على أسس وفرضيات معتمدة من قبل إدارة الشركة لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب المعايير الدولية للتقارير المالية .
- تقوم الإدارة بإعادة تقييم الأعمار الإنتاجية للأصول الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الإستهلاكات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الإنتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتمأخذ خسارة التدري في بيان الدخل الشامل .

الاستثمارات في العقارات والأراضي :

تظهر الاستثمارات في العقارات والأراضي بالكلفة ويتم الإفصاح عن قيمتها العادلة .

شركة الدباغة الأردنية المساهمة المحدودة  
شركة مساهمة عامة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

٣. الموجودات والمطلوبات

١/٣ الموجودات

الإجمالي	قطاع الدباغة	قطاع الأحذية	البيان
بالدينار	بالدينار	بالدينار	
٣٠٠٢٢	٣٠٠٢٢	٠٠٠	نقد في الصندوق ولدى البنوك
٥٦٦٤٨	٥٢٥٠٩	٤١٣٩	مدينون مختلفون بعد تنزيل المخصص (٣٣٨١٠)
٦٦٤٧٨	١٩٦٦٧	٤٦٨١١	البضاعة الجاهزة آخر المدة
١٤٠٠٨٥	٣٩٣٠٤	١٠٠٧٨١	البضاعة تحت التصنيع آخر المدة
٤٠٥٧٦٢	٢٠١٢٢٩	٢٠٤٥٣٣	جلود وكيماويات ولوازم وقطع غيار
٤٥٤٩٥	٤٠٠٢١	٥٤٧٤	أرصدة مدينة أخرى
<b>مجموع الموجودات المتداولة</b>			
٦١٢٣	٦١٢٣	٠٠٠	موجودات مالية تقييم بالقيمة العادلة (بيان الدخل الشامل الآخر)
١٥٠٦٨	١٥٠٦٨	٠٠٠	استثمارات عقارية
٢٨٣٢	٢٨٣٢	٠٠٠	دفعتات على حساب الاستثمار
١٢٠٣١٠٦	٨٥٤٧٢٩	٣٤٨٣٧٧	صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات
<b>١٩٧١٦١٩</b>	<b>١٢٦١٥٠٤</b>	<b>٧١٠١١٥</b>	<b>مجموع الموجودات</b>

٢/٣ المطلوبات

الإجمالي	قطاع الدباغة	قطاع الأحذية	البيان
بالدينار	بالدينار	بالدينار	
٢١٤٣	٢١٤٣	٠٠٠	شيكات مؤجلة الدفع
١٠٨٤١	١٠٨٤١	٠٠٠	قرض قصير الأجل
١١٦٠٦١	١٠٨٩٤٠	٧١٢١	دائنون مختلفون
٢٨٠٩٨١	٢٨٠٩٨١	٠٠٠	أمانات المساهمين
٣٣٩٥	٣٣٩٥	٠٠٠	مخصص ضريبة الدخل
٢٨٧٠٤	٢٨٣٣٥	٣٦٩	أرصدة دائنة أخرى
<b>٤٤٢١٢٥</b>	<b>٤٣٤٦٣٥</b>	<b>٧٤٩٠</b>	<b>مجموع المطلوبات المتداولة</b>

شركة الدباغة الأردنية المساهمة المحدودة  
شركة مساهمة عامة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

**٤. النقد في الصندوق ولدي البنوك**

٢٠١٠	٢٠١١	البيان
بالدينار	بالدينار	نقد في الصندوق العام
٢٤٧	٩٠٣	نقد لدى البنوك
٥١٥٨	٢٩١١٩	المجموع
<b>٥٤٤٥</b>	<b>٣٠٠٢٢</b>	

**٥. جلود وكميات ولوازم وقطع غيار**

٢٠١٠	٢٠١١	البيان
بالدينار	بالدينار	أ- قطاع الدباغة
٢٩٥٤٩	٢٧٩٨٤	جلود خام في المستودعات
١٣٩١٢٩	١١٩٤٠٨	مواد كيماوية في المستودعات
٥٢٦٢٩	٥٣٨٣٧	لوازم وقطع غيار
<b>٢٢١٣٠٧</b>	<b>٢٠١٢٢٩</b>	المجموع
٤٦٢٨٣	٤٦٢٨٣	ب- قطاع الأحذية
١٥٩٥٢٥	١٥٨٢٥٠	مواد كيماوية في المستودعات
٢٠٥٨٠٨	٢٠٤٥٣٣	لوازم وقطع غيار
٤٢٧١١٥	٤٠٥٧٦٢	المجموع
المجموع العام		

**٦. أرصدة مدينة أخرى**

٢٠١٠	٢٠١١	البيان
بالدينار	بالدينار	أعتمادات مستدينه وسحوبات
٢٦٢٣	٠٠٠	أمانات ضريبة المبيعات
٧٥٥١	٧٤٤٤	مصاريف مدفوعة مقدما
٢٠٦٩	٣٦٤٦	تأمينات مستردة
٢٩١٠	٢٩١٠	أمانات أخرى
٤٦٧٣	٤٦٧٣	مطالبة دائرة ضريبة المبيعات
٢٩٧٥٠	٠٠٠	تأمينات كفالات
٥١٦٤٧	٢٥٥٠٦	نفقات أخرى
٠٠٠	١٣١٦	المجموع
<b>١٠١٢٢٣</b>	<b>٤٥٤٩٥</b>	

شركة الدباغة الأردنية المساهمة المحدودة  
شركة مساهمة عامة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

٧. موجودات مالية تقييم بالقيمة العادلة (بيان الدخل الشامل الآخر) كما في ٢٠١١/١٢/٣١

القيمة العادلة	التكلفة	البيان
بالدينار	بالدينار	البنك العربي
٦١٢٣	٧٧٨٤	
٦١٢٣	٧٧٨٤	الإجمالي

\* تم اعادة تصنيف الاستثمار في اوراق مالية متوفرة للبيع المبينة كما في ٢٠١٠/١٢/٣١ الى موجودات مالية تقييم بالقيمة العادلة (بيان الدخل الشامل الآخر) المبينة كما في ٢٠١١/١٢/٣١ بموجب معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) الأدوات المالية.

٨. استثمارات عقارية

يمثل المبلغ كلفة قطعة الارض رقم (٦٦) من حوض (٤٤/المدينه) حي (القصر الابيض) من اراضي عمان المسجلة باسم الشركة، وقد تم اعادة تقييم هذه الارض من قبل خبير عقاري معتمد في بداية عام ٢٠١٠ حيث قدرت قيمتها العادلة مبلغاً وقدره (٩٧٠ ٩٦٦) دينار اردني .

• الارض مرهونة لصالح البنك الاردني للاستثمار مقابل التسهيلات الممنوحة للشركة

١٥

٩. دفعات على حساب الاستثمار

يمثل المبلغ استثمار في شركة الزرقاء للاستثمار العقاري (ذات مسؤولية محدودة) المسجلة تحت رقم (٢٢٦٤٧) المملوكة ١٠٠ % لشركة الدباغة الاردنية برأس مال مدفوع ٥٠٠ دينار، وقد قرر مجلس الادارة تصفية الشركة اختيارياً بتاريخ ٢٠١١/٨ في قرار رقم ٢٠١١/٣٩ ، ولذلك لم يتم توحيد البيانات المالية .

**شركة الباغة الأردنية المساهمة المحدودة**

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية عامة

إضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

١. كشف الممتلكات والمعدات وأسهمها لاتها للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ :-

الموارد	الكافحة	المجموع الاستهلاك في ٢٠١١/١٢/٣١									
		الإضافات عام ٢٠١١	الإضافات عام ٢٠١٠								
الأراضي والأشجار	١٩٨٣١٦	٩١٤٠	١٠٧٢٧٦	١٩٨٣١٦	٩١٤٠	١٠٧٢٧٦	١٩٨٣١٦	٩١٤٠	١٠٧٢٧٦	١٩٨٣١٦	٩١٤٠
الآلات والأدوات	٢٩٦٣٩٨	٤٥١٤	٧١١٢٠١	٢٩٦٣٩٨	٤٥١٤	٧١١٢٠١	٢٩٦٣٩٨	٤٥١٤	٧١١٢٠١	٢٩٦٣٩٨	٤٥١٤
التجهيزات الكهربائية	٦١٨٢٨	٣٠٥٢	١٣٥٨٢٠٥	٦١٨٢٨	٣٠٥٢	١٣٥٨٢٠٥	٦١٨٢٨	٣٠٥٢	١٣٥٨٢٠٥	٦١٨٢٨	٣٠٥٢
شبكة التديدات الكهربائية	٨٥٣٢	٣١١٣٢	٣١١٣٢	٨٥٣٢	٣١١٣٢	٣١١٣٢	٨٥٣٢	٣١١٣٢	٣١١٣٢	٨٥٣٢	٣١١٣٢
أجهزة المياه والغاز	٣٤٤٢٨	٦١٨٦	٨٦٧٥٧	٣٤٤٢٨	٦١٨٦	٨٦٧٥٧	٣٤٤٢٨	٦١٨٦	٨٦٧٥٧	٣٤٤٢٨	٦١٨٦
محطة المياه العادمة /الآلات	٨٣٥	٣٢٦٧٦	٣٢٦٧٦	٨٣٥	٣٢٦٧٦	٣٢٦٧٦	٨٣٥	٣٢٦٧٦	٣٢٦٧٦	٨٣٥	٣٢٦٧٦
محطات المحروقات	٣٨٩٨٢	٤٨٠٣٧	٨٧٠١٩	٣٨٩٨٢	٤٨٠٣٧	٨٧٠١٩	٣٨٩٨٢	٤٨٠٣٧	٨٧٠١٩	٣٨٩٨٢	٤٨٠٣٧
الأبار وتوابعها	١٣٠٥٦٣	٤٠٣٨	٤٠٣٨	١٣٠٥٦٣	٤٠٣٨	٤٠٣٨	١٣٠٥٦٣	٤٠٣٨	٤٠٣٨	١٣٠٥٦٣	٤٠٣٨
برك التسخين	١٠	٠٠	٠٠	١٠	٠٠	٠٠	١٠	٠٠	٠٠	١٠	٠٠
أجهزة وأنواع المختبر	٥	٨٧٤	٨٧٩	٥	٨٧٤	٨٧٩	٥	٨٧٤	٨٧٩	٥	٨٧٤
الإضافات العام	٨٣٩٤١١	١٩١٨١٤٧	١٣١٣٧	٨٣٩٤١١	١٩١٨١٤٧	١٣١٣٧	٨٣٩٤١١	١٩١٨١٤٧	١٣١٣٧	٨٣٩٤١١	١٩١٨١٤٧
المجموع	٦٨٨٧	٨٤٧٥	٩٤	٦٨٨٧	٨٤٧٥	٩٤	٦٨٨٧	٨٤٧٥	٩٤	٦٨٨٧	٨٤٧٥
هراوات المصنعين الداخلية والفاكس واللابتوب	١٠	٨٣٨١	٩١٦٢	١٠	٨٣٨١	٩١٦٢	١٠	٨٣٨١	٩١٦٢	١٠	٨٣٨١
المكتبة العلمية	٤	٦٠٨	٦١٨	٤	٦٠٨	٦١٨	٤	٦٠٨	٦١٨	٤	٦٠٨
السيارات والرافعة الشوكية	٤٥٤٠	٧٥٥٣٩	٦٩٧٤	٤٥٤٠	٧٥٥٣٩	٦٩٧٤	٤٥٤٠	٧٥٥٣٩	٦٩٧٤	٤٥٤٠	٧٥٥٣٩
الاتصالات والمفروشات والأجهزة المكتبية	١٦٨٨	٣٤٣٨٧	٣٦٣٦	١٦٨٨	٣٤٣٨٧	٣٦٣٦	١٦٨٨	٣٤٣٨٧	٣٦٣٦	١٦٨٨	٣٤٣٨٧
الحاصلون	٧٩٩٣	٣٤٦٦٧	٤٢٦٦	٧٩٩٣	٣٤٦٦٧	٤٢٦٦	٧٩٩٣	٣٤٦٦٧	٤٢٦٦	٧٩٩٣	٣٤٦٦٧
المجموع العام	١٥٣١٨	١٤٦٧٨	١٦٣٩٨٤	١٥٣١٨	١٤٦٧٨	١٦٣٩٨٤	١٥٣١٨	١٤٦٧٨	١٦٣٩٨٤	١٥٣١٨	١٤٦٧٨
مجموع موجودات قطاع الأذنية/إيجار (١٠١)	٣٤٨٣٧٧	٩٦٩٧٨٤	٩٦٩٧٨٤	٣٤٨٣٧٧	٩٦٩٧٨٤	٩٦٩٧٨٤	٣٤٨٣٧٧	٩٦٩٧٨٤	٩٦٩٧٨٤	٣٤٨٣٧٧	٩٦٩٧٨٤
المجموع العام	١٢٣١٦	٣٠٣٦٥٩٧	٣٠٣٦٥٩٧	١٢٣١٦	٣٠٣٦٥٩٧	٣٠٣٦٥٩٧	١٢٣١٦	٣٠٣٦٥٩٧	٣٠٣٦٥٩٧	١٢٣١٦	٣٠٣٦٥٩٧

**شركة الدباغة الأردنية المساهمة المحدودة**

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
شركة مساهمة عامة

١/١٠ كشف المستدفات والمعدات واستهلاكتها لقطع الأختية للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ :

الموارد	الكلفة	الإضافات	المستهلك	مجموع الاستهلاك	صافي القبضة
بالدينار	٢٠١١/١٢/٣١	٢٠١١	٢٠١١	٢٠١١/١١/٣١	٢٠١١
بالدينار	٢٠١١	٢٠١١	٢٠١١	٢٠١١/١١/٣١	٢٠١١
بالدينار	٢٠١١	٢٠١١	٢٠١١	٢٠١١/١٢/٣١	٢٠١١
بالدينار	٢٠١١	٢٠١١	٢٠١١	٢٠١١/١١/٣١	٢٠١١
بالدينار	٢٠١١	٢٠١١	٢٠١١	٢٠١١/١٢/٣١	٢٠١١
بالدينار	٢٠١١	٢٠١١	٢٠١١	٢٠١١/١١/٣١	٢٠١١
بالدينار	٢٠١١	٢٠١١	٢٠١١	٢٠١١/١٢/٣١	٢٠١١
بالدينار	٢٠١١	٢٠١١	٢٠١١	٢٠١١/١١/٣١	٢٠١١
بالدينار	٢٠١١	٢٠١١	٢٠١١	٢٠١١/١٢/٣١	٢٠١١
بالدينار	٢٠١١	٢٠١١	٢٠١١	٢٠١١/١١/٣١	٢٠١١
المجموع العام	١٣١٨١٦١	٩٦١٨٧٧	٩٦٩٧٨٤	٩٦١٨٧٧	٣٦٤٨٣٧
القوارب والمساكين	٩١٩١٠	٥٣٣٥٧	٥٥٢٨٥	٣٦٢٥	٣٦٢٥
العدد والأدوات	٣٥١٦	٣٤٩٦	٣٤٩٦	٣٤٩٦	٣٤٩٦
أجهزة كهربائية	٦٦٠٦	٥٣٨١	١٨٣	٥٥٦٤	٤٠٤٠
قوالب الألمنيوم	١١١٣٦٧	٨٥٥٦٩	١٢٩١	٥٥٦٤	٤٠٤٠
الألات المكتبية	٣١٢٧	٣١١٧	٣١١٧	٣١١٧	٣١١٧
محول الكهرباء	٩٣٨٩	٩٢٨٨	٩٢٨٨	٩٢٨٨	٩٢٨٨
الإثاث والمفروشات	١٢٦٨٢	١٢٥٢٤	١٢٥٢٤	١٢٥٢٤	١٢٥٢٤
الماكيينات والإنشاءات	٨٩٦٣٢	٦٦٣٧٤	٦٤١١	١٤٥٩٠٣	٢٦٩٨٧
الأراضي	١٥٢٨٩٠	١٢٥٤٩٢	١٢٥٤٩٢	١٢٥٤٩٢	١٢٥٤٩٢
المجموع العام	٣٠٦٤٤	٣٠٦٤٤	٣٠٦٤٤	٣٠٦٤٤	٣٠٦٤٤

شركة الدباغة الأردنية المساهمة المحدودة  
شركة مساهمة عامة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

١١. قروض

الرصيد القائم	سقف التسهيلات	تاريخ الاستحقاق	سعر الفائدة %	العملة	نوع التسهيلات
١٠٨٤١	٢٥٠٠٠	٢٠١٢ - ٢٠١٠	١٠	دينار	قرض متناقص

حصلت الشركة على قرض متناقص من البنك الاستثماري بمبلغ (٢٥٠٠٠) دينار بفائدة قدرها ١٠% بتاريخ ٣١/١٠/٢٠١٠ يسدد على ٢٤ قسط شهري وذلك بضمان رهن عقاري

١٢. أرصدة دائنة أخرى

٢٠١٠ بالدينار	٢٠١١ بالدينار
٣٥١	٣٥١
٩٧٢٢	٩٧٢٢
٥١٦٤٢	٧٣٩
١١٩٢	١١٩٢
٢٣٤٥	٠٠٠
٣٠٤٠٠	١٦٧٠٠
٩٥٦٥٢	٢٨٧٠٤

بيان

مخصص البحث العلمي والتدريب المهني  
امانات مساهمين/متقادمة/وزارة المالية  
مصاريف مستحقة  
أرصدة دائنة أخرى  
ذمم اعضاء مجلس الادارة  
ايرادات مقبوضة مقدما  
المجموع

شركة الدباغة الأردنية المساهمة المحدودة  
شركة مساهمة عامة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

١٣. كلفة المبيعات

البيان	٢٠١١ رقم	٢٠١١ ايضاح	٢٠١١ قطاع الأحذية بالدينار	٢٠١١ قطاع الدباغة بالدينار	٢٠١٠ إجمالي	٢٠١١ إجمالي
			بالدينار	بالدينار	بالدينار	بالدينار
المواد الخام المستخدمة في الإنتاج	١٩٥٣	١٩٣٥٠	٢١٣٠٣	١٩٣٥١	١٩٣٥٥١	
إضاف / بضاعة تحت التصنيع أول المدة	١٢٠٠٠١	٣٤٠٩٢	١٥٤٠٩٣	١٨٠٦٢٣		
ينزل / بضاعة تحت التصنيع آخر المدة	(١٠٠٧٨١)	(٣٩٣٠٤)	(١٤٠٠٨٥)	(١٥٤٠٩٣)		
كلفة المواد الأولية	٢١١٧٣	١٤١٣٨	٣٥٣١١	٢٢٠٠٨١		
إضاف / المصارييف الصناعية	١٧٧١٠	١٦٠٥٩	٢٣٧٦٩	٥٧٦٢٤		
إضاف / استهلاكات صناعية	٧٩٠٦	٩٠٩٩	١٧٠٠٥	٢٣٩٣٤		
كلفة المواد المصنعة	(١/١٣)					
إضاف / بضاعة تامة الصنع أول المدة	٤٦٧٨٩	٣٩٢٩٦	٨٦٠٨٥	٣٠١٦٣٩		
ينزل / بضاعة تامة الصنع آخر المدة	١٧٧٤٣	٢٤١٥٨	٤١٩٠١	(٤١٩٠١)		
كلفة المبيعات	١٧٧٢١	٤٣٧٨٧	٦١٥٠٨	٣٠٨٨٩٤		

١/١٣ المصارييف الصناعية

البيان	٢٠١١	٢٠١٠
	بالدينار	بالدينار
الأجور الإنتاجية	٧٣١٠	٢٩٠٦٣
الضمان الاجتماعي	٥٦٥	٢٢٩٣
المحروقات	١٤١	١٠٩٠
مصاريف الكهرباء	٩٣٥٧	١٤٣٢٩
مصاريف المياه	٨٧٦	٣٠٥٦
مصاريف متعددة	٨٤٢٠	٣٥٨٩
مصاريف صب نعل	٦٠٣٧	٠٠٠
مصاريف الصيانة	١٠٦٣	٤٢٠٤
المجموع	٣٣٧٦٩	٥٧٦٢٤

١٤. مصاريف المبيعات

البيان	٢٠١١	٢٠١٠
	بالدينار	بالدينار
مصاريف المبيعات	...	٤٥٠٢
المجموع	...	٤٥٠٢

شركة الدباغة الأردنية المساهمة المحدودة  
شركة مساهمة عامة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

**٥. المصارييف الإدارية**

<b>٢٠١٠</b>	<b>٢٠١١</b>	<b>البيان</b>
<b>باليدينار</b>	<b>باليدينار</b>	
٣٧٤٣٥	٢٩١٣٩	رواتب موظفي الإدارة
٣٧٩٥	٢٩٢١	الضمان الاجتماعي
٢٤٧٩	٨١٨	مصاريف طيبة
٤٥٧٨	٤٧٠٣	دعاية وإعلان واشتراك مجلات ومصاريف مساهمين
٤٠٠	٤٠٠	أتعاب مراقب الشركات
٧٦٠	١٧٠	مصاريف سفر للخارج
٨٨٨	٤٨٠	القرطاسية والمطبوعات
٣٦٢	١٧٣	مصاريف السيارات
٤١٨٠	٢٢٤٨	بريد وهاتف وفاكس
٣٧٢٧	١٤٧٤	مصاريف عمومية نثرية
٦١٨٤	٨٩٥٩	فوائد ومصاريف بنكية وكفالات
٢١٨٩١	١٣٩٦٣	رسوم والرخص
٨٢٧	٧٦٤	مصاريف الضيافة
٢٦٣٥	٢٤٢٠	مصاريف قضائية وأتعاب محاماة
٤٥٠٠	٥٠٠	أتعاب مهنية
٣٣٦٠	١٨٠	مصاريف الطوابع والفحص المخبري
٢٢٦٢	٢١٦٧	مصاريف التأمين
٣٣٤٣	٣٤٨٣	مصاريف التنقلات
٣٦٠٠	٢٤٠٠	مصاريف تنقلات عضو مجلس الادارة / المستشار الفني
٧٩٥٤	٠٠	مصاريف الغرامات
٠٠٠	٣٧٥	مصاريف العينات
٠٠٠	١٩٣١٦	مصاريف رسوم ضريبية
١١٥٧٦	١١٧٧٣	مصاريف حراسة
<b>١٢٦٧٣٦</b>	<b>١١٣٣٢٦</b>	<b>المجموع</b>

**٦. إيرادات مياه الآبار**

تم فصل المصاريف المرتبطة بتشغيل البئر من الكلفة الصناعية الى مصاريف تشغيل البئر اعتبارا من العام ٢٠١١

<b>٢٠١١</b>	<b>البيان</b>
<b>باليدينار</b>	
٩٨٩٨٢	مبيعات مياه الآبار
(١٩٢٧٠)	<b>كلفة تشغيل مياه الآبار</b>
(٤٠٣٨)	مصاريف كهرباء
(١٨٦٠)	مصرف الاستهلاك / آبار
<b>(٢٥١٦٨)</b>	مصاريف أخرى
<b>٧٣٨١٤</b>	<b>مجموع كلفة تشغيل مياه الآبار</b>
	<b>المجموع</b>

شركة الدباغة الأردنية المساهمة المحدودة  
شركة مساهمة عامة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

١٧. منافع الإدارة العليا

بلغت رواتب ومكافآت الإدارة العليا والتنفيذية للعام ٢٠١١ مبلغ (٥٨٥ ١٧) دينار في حين بلغت لعام ٢٠١٠ مبلغ (٢٧٩ ١٩) دينار.

١٨. معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة

فيما يلي المعايير التي تم إصدارها وما زالت غير سارية المفعول حتى تاريخ إصدار البيانات المالية للشركة، إن المعايير المبينة أدناه هي المعايير التي تتوقع إدارة الشركة تطبيقها عن تاريخ سريانها مستقبلاً، وهناك نية لدى إدارة الشركة بتطبيق هذه المعايير والتعديلات عندما تصبح سارية المفعول.

معيار المحاسبة الدولي رقم (١) عرض البيانات المالية (عرض بنود الدخل الشامل الآخر)  
إن التعديل على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) يغير طريقة تجميع البنود الظاهرة في الدخل الشامل الآخر. يتم أظهار البنود التي من الممكن إعادة تصنيفها في المستقبل إلى بيان الدخل الشامل (عند استبعادها على سبيل المثال) بشكل منفصل عن البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها، إن تأثير هذا التعديل سوف يكون على طريقة العرض فقط وليس له تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للشركة، يجب تطبيق هذا المعيار لفترات التي تبدأ في أو بعد أول تموز ٢٠١٢.

معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) ضريبة الدخل (استرداد الموجودات الضمنية)

يوضح التعديل تحديد الضريبة المؤجلة للاستثمارات العقارية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة، يقدم التعديل افتراض بأن الضريبة المؤجلة للاستثمارات العقارية التي يتم قياسها باستخدام نموذج القيمة العادلة حسب معيار المحاسبة الدولي رقم (٤٠)، يجب تحديدها على أساس أن القيمة الدفترية سوف يتم استردادها من خلال البيع، كما ويتطلب التعديل أن يتم قياس الضريبة المؤجلة للموجودات غير قابلة للاستهلاك والتي يتم قياسها باستخدام نموذج إعادة التقييم حسب معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦) على أساس البيع لهذه الموجودات، يجب تطبيق هذا المعيار لفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٢.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (٧) الأدوات المالية، الإيضاحات - متطلبات إضافية للإفصاح عن إلغاء الاعتراف يتطلب هذا التعديل إفصاحات إضافية حول الموجودات المالية التي تم تحويلها ولكن لم يتم إلغاء الاعتراف بها لتمكن مستخدم البيانات المالية للشركة من فهم العلاقة مع هذه الموجودات التي لم يتم إلغاء الاعتراف بها والالتزامات المرتبطة بها، يجب تطبيق هذا المعيار لفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول تموز ٢٠١١، مثيرة إلى أن التعديل الذي يتعلق بالتناقض بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية يجب تطبيقه لفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣ كذلك التعديل الذي يتعلق بمعايير التقارير المالية الدولي رقم (٩) يجب تطبيقه لفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٥، سوف يؤثر هذا التعديل على الإفصاحات فقط، ولن يكون لهذا التعديل أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للشركة.

شركة الدباغة الأردنية المساهمة المحدودة  
شركة مساهمة عامة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

معايير التقارير المالية الدولي رقم (١٠) البيانات المالية الموحدة  
يوضح المعيار المعدل المبادئ لعرض وإعداد البيانات المالية في حال السيطرة على أعمال منشأة تابعة واحدة أو أكثر.

يحل المعيار الجديد محل معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) البيانات المالية الموحدة والمنفصلة والتفسير رقم (١٢) توحيد البيانات المالية للمنشآت ذات الغرض الخاص، يجب تطبيق هذا المعيار لفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣، علماً بأنه مسموح بتطبيقه لفترات المالية قبل تاريخ سريانه.

معايير التقارير المالية الدولي رقم (١١) الاتفاقيات المشتركة (العمليات أو المشاريع المشتركة)  
يوضح المعيار المبادئ لإعداد التقارير المالية للشركاء في الاتفاقيات المشتركة والذي يهدف إلى تحديد الصلاحيات لأطراف العمليات أو المشاريع المشتركة اللذين يملكون سيطرة مشتركة، يحل هذا المعيار محل معيار المحاسبة الدولي رقم (٣١) (الحصص في المشاريع المشتركة) ويحل أيضاً محل تفسير رقم (١٣) (الوحدات تحت السيطرة المشتركة - المساهمات غير النقدية للمشاركين في مشروع مشترك). يجب تطبيق هذا المعيار لفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣، علماً بأنه مسموح بتطبيقه لفترات المالية قبل تاريخ سريانه.

معايير التقارير المالية الدولي رقم (١٢) إيضاحات الحصص في المنشآت الأخرى (المصالح والمنافع في شركات أخرى)  
يطبق المعيار المعدل للمنشآت التي لها حصة في شركات تابعة أو المشاريع المشتركة أو شركات حلقة أو المنشآت ذات الغرض الخاص. ويهدف إلى تحسين ومزيد من إفصاحات الشركات لحصتها واستثماراتها في المنشآت الأخرى لاتاحة معلومات إضافية لمستخدم البيانات المالية لتقييم طبيعة المخاطر والمصالح المرتبطة في الشركة الأخرى، يجب تطبيق هذا المعيار لفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣، علماً بأنه مسموح بتطبيقه لفترات المالية قبل تاريخ سريانه.

معايير التقارير المالية الدولي رقم (١٣) قياس القيمة العادلة  
يحدد معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٣) مصدر واحد للإرشاد بخصوص قياس جميع القيم العادلة حسب معايير التقارير المالية الدولية. إن معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٣)، يهدف إلى بيان طرق قياس القيمة العادلة والإفصاح عنها بهدف زيادة الاتساق والمقارنة في طرق قياس القيمة العادلة والإفصاحات المرتبطة بها من خلال التسلسل الهرمي للقيمة العادلة، سوف تقوم الشركة بتقدير أثر هذا المعيار على المركز المالي أو الأداء المالي للشركة، يجب تطبيق هذا المعيار لفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣، علماً بأنه مسموح بتطبيقه لفترات المالية قبل تاريخ سريانه.

شركة الدباغة الأردنية المساهمة المحدودة  
شركة مساهمة عامة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
ايضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

أ.١٩) الأدوات المالية

ت تكون الموجودات المالية من الأرصدة لدى البنوك و الذمم المدينة و بعض الأرصدة المدينة الأخرى ، تتكون المطلوبات المالية من الذمم الدائنة و بعض الأرصدة الدائنة الأخرى .  
ان القيمة العادلة للأدوات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن القيمة الدفترية لهذه الأدوات .

ب) مخاطر الأسعار

تتمثل مخاطر الأسعار فيما يلي :-

١) مخاطر تقلبات أسعار العملات

معظم تعاملات الشركة بالدينار الأردني ومعاملاتها بالعملات الأجنبية معظمها بالدولار الأمريكي ، حيث ان سعر صرف الدينار مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي (٠,٧١) دينار أردني وكما هو محدد من قبل البنك المركزي الأردني ، وعليه فان تقلبات أسعار صرف العملات الأجنبية لا يؤثر بشكل جوهري على البيانات الحسابية .

٢) مخاطر أسعار الفائدة

ان معظم الأدوات المالية الظاهرة في بيان المركز المالي غير خاضعة لمخاطر أسعار الفائدة ، حيث أن الشركة تعتمد في تمويل انشطتها واحتياجاتها المالية على أموالها الذاتية ، واحيانا من اموال بعض المساهمين دون ان يتربّط به فوائد على هذا التمويل .

٢٠. الالتزامات الطارئة

على الشركة بتاريخ البيانات المالية التزامات قد تطرأ ممثلة بمبلغ (١٥٠ ٠٠٠) دينار تتمثل بالاتي:-

البيان	كفالات بنكية	المجموع
٢٠١١		
بالدينار		
١٥٠ ٠٠٠		
١٥٠ ٠٠٠		

شركة الدباغة الأردنية المساهمة المحدودة  
شركة مساهمة عامة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

## ٢١. الوضع الضريبي

- تم انهاء الوضع الضريبي حتى عام ٢٠٠٩.
- تم تقديم كشف التقدير الذاتي للسنة المالية ٢٠١٠ في الموعد المحدد قانوناً ولم تقم دائرة ضريبة الدخل بتدقيق حسابات السنة أعلاه حتى تاريخ إعداد هذه البيانات المالية.
- لم يتم احتساب مخصص ضريبة الدخل للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ وذلك بسبب زيادة المصارييف عن الإيرادات الخاضعة للضريبة وفقاً لقانون ضريبة الدخل المؤقت رقم (٢٨) لسنة ٢٠٠٩.

## ٢٢. إدارة رأس المال

يتمثل هدف الشركة في إدارة رأس المال بالتأكد من توفر الحد الأدنى لنسب رأس المال لدعم أعمال الشركة وتعظيم حقوق المساهمين ولضمان استمراريتها والوفاء بالتزاماتها تجاه الغير من خلال استثمار موجودات الشركة بشكل يوفر عائد مقبول لمساهمي الشركة.

## ٢٣. استمرارية الشركة

### نوضح الأحداث المرتبطة بإستمرارية الشركة وفقاً للأحداث التاريخية التالية :

- قام مجلس الإدارة في عام ٢٠١١ بإفراز ٢٠ (عشرون) دونما من قطعة الأرض رقم ١٠ حوض المصانع رقم ٤ من القرية (عطل الرصيفية) لمحافظة الزرقاء.
- تم بتاريخ ٢٠١٢/٨ بيع ما مساحته ١,٥٦٠ م٢ بعد الإفراز بقيمة (٤٠٠,١٠١) دينار ل كامل القطعة
- تم بتاريخ ٢٠١٢/٤ رفع دعوى من قبل مراقب عام الشركات بالإضافة إلى وظيفته موضوعها تصفيه الشركة المدعى عليها (شركة الدباغة الأردنية م مع م) تصفيه إجبارية سنداً لنص المادة (٤/١/٢٦٦) من قانون الشركات رقم (٢٢) لسنة ١٩٩٧ وتعديلاته .
- قام مجلس الإدارة بتاريخ ٢٠١٢/٣/١٢ بدعوة الهيئة العامة غير العادية للجتماع الساعة الحادية عشرة والنصف من صباح يوم الأحد بتاريخ ٢٠١٢/٤/١٥ وذلك لأخذ الموافقة على توصية مجلس الإدارة بإطفاء جزءاً من خسائر الشركة المتراكمة من خلال علاوة الاصدار الاحتياطي الاختياري و تخفيض رأس مال الشركة من ٢ مليون سهم / دينار الى ١ مليون سهم / دينار .

## ٤. القطاعات التشغيلية

المملكة الأردنية الهاشمية	القطاع الجغرافي	القطاع الرئيسي للنشاط
		صناعي - دباغة الجلد

## ٥. أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام البيانات المالية لعام ٢٠١٠ لتتناسب مع تبويب أرقام البيانات المالية لعام ٢٠١١